

# Die Zeit im Bild

## Beilage zum Posener Tageblatt



Flora

Ausschnitt aus einem Gemälde von Botticelli in den Uffizien in Florenz



### Vom

Die deutschnat.  
Reichstagsabg.  
Frau Paula  
Müller-Ott-  
fried, Vorst.  
des evangel.  
Frauenbundes,  
feierte fürzlich  
ihren 60. Ge-  
burtstag. Sie  
hat sich große  
Verdienste in  
der sozialen  
Fürsorge er-  
worben

Atlantic



### Tage

Die Deutsche  
Reichspost hat  
für die Tausend-  
jahrfeier des  
Rheinlandes  
sowie für die  
Verkehrsaus-  
stellung in  
München neue  
Briefmarken  
herausgegeben.

Links die  
Rheinland-  
marke  
Photos  
Transatlantic



Marke der Verkehrsausstellung



In diesem Monat fand die 1200-Jahr-Feier der Stadt Fritzlar in Hessen statt. — Die Einleitung der Feier bildete ein kulturhistorischer Festzug, aus dessen Mitte wir das links nebenstehende Bild „Kreuzritter“ entnehmen. — Ober im Oval: Eine „Germanengruppe“ aus dem Fritzlarer Festzug. Photos Eberth, Kassel

In Königsberg i. Pr. fand fürzlich ein Landesjugendtag der Deutschen nationalen Bismarckjugend statt. — Bild rechts: Die Ankunft der Pommern und Mecklenburger, die im Dampfer von Stettin kamen, in Königsberg.

Bachmann, Königsberg i. Pr.

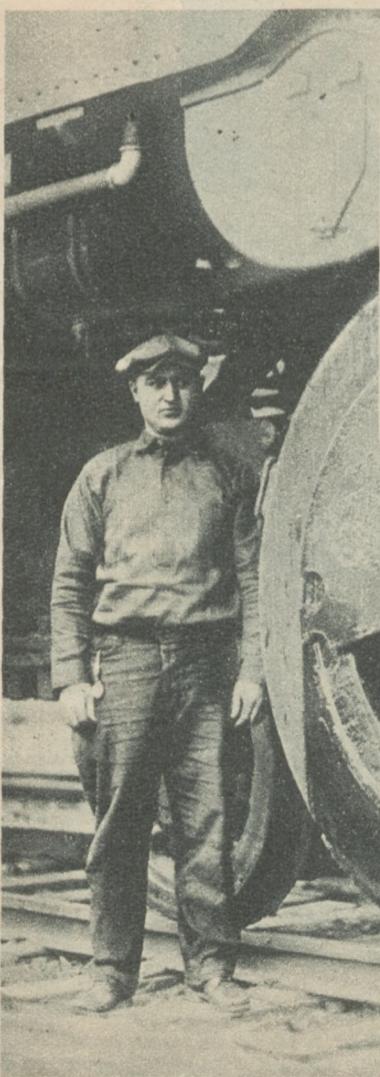
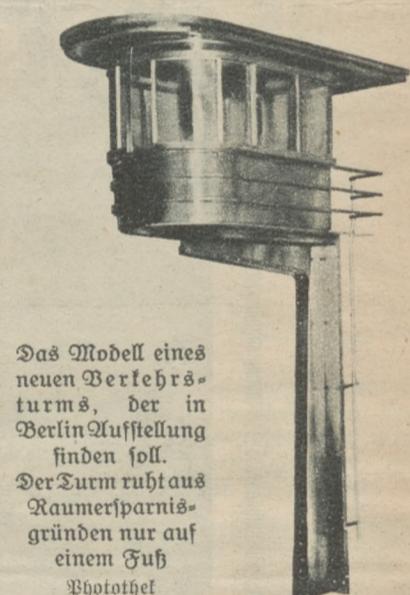
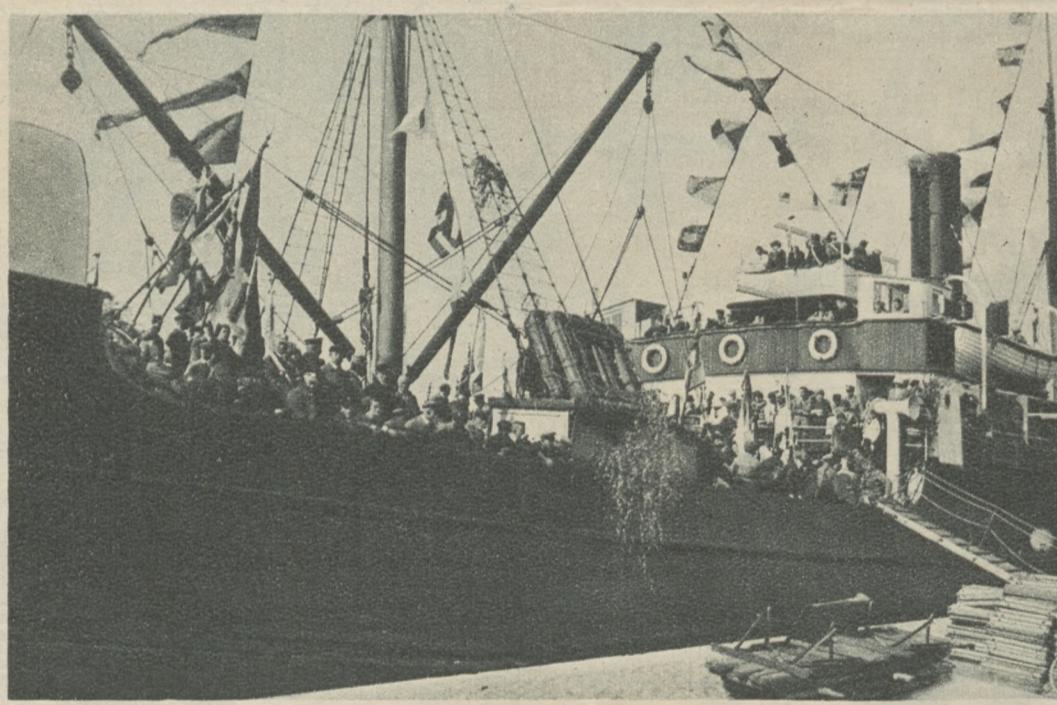


Bild links:  
Ein Antriebs-  
rad der größten  
elektrischen Loko-  
motive der Welt,  
die jetzt in  
Amerika gebaut  
wurde Wipro



Das Modell eines  
neuen Verkehr-  
sturms, der in  
Berlin aufgestellt  
finden soll.  
Der Turm ruht auf  
Raumersparnis-  
gründen nur auf  
einem Fuß  
Photothek



Wegen der wachsenden Unruhen in China sind im Hafen von Shanghai Schiffe  
fast aller Nationen zum Schutz ihrer dort lebenden Staatsangehörigen eingelaufen  
Atlantic

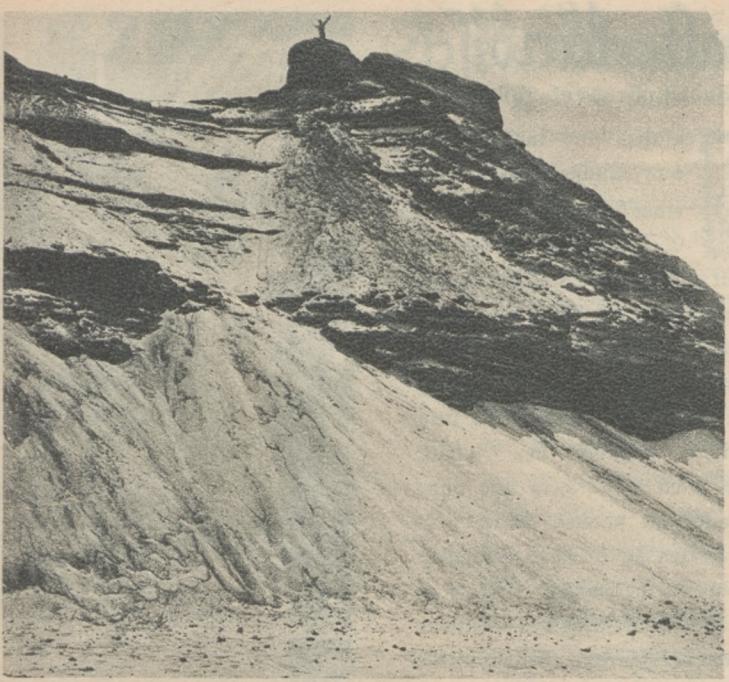
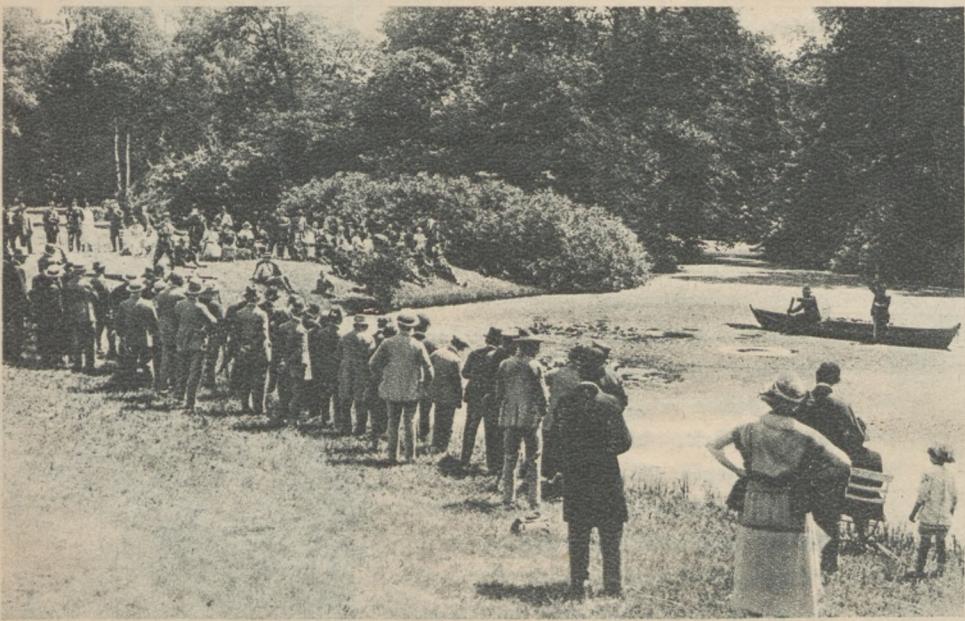
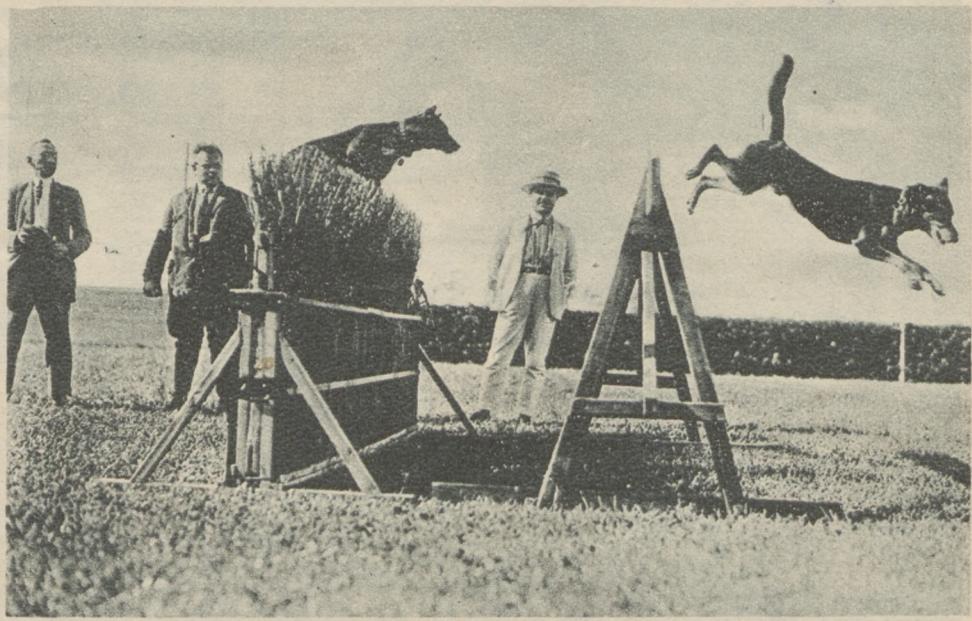


Bild links und rechts:  
Keine Aufnahmen aus  
der Wüste mit lagernden  
Beduinen, sondern Dünen  
an der Kurischen Nehrung  
in Ostpreußen mit dem  
aus ihnen eigenartig auf-  
ragenden Tafelberg, an  
dessen Fuß Sommergäste  
ein Sonnenbad nehmen

Photos Plog



Kürzlich veranstaltete der Sportverein Fischweid-Berlin im Schlosspark Charlottenburg angel-  
sportliche Wettkämpfe. Im Hintergrunde links sieht man einen Wettbewerber bei einem  
Wurf mit der Spinnrute nach dem im Wasser befindlichen weißen Ring phot. Semnitz

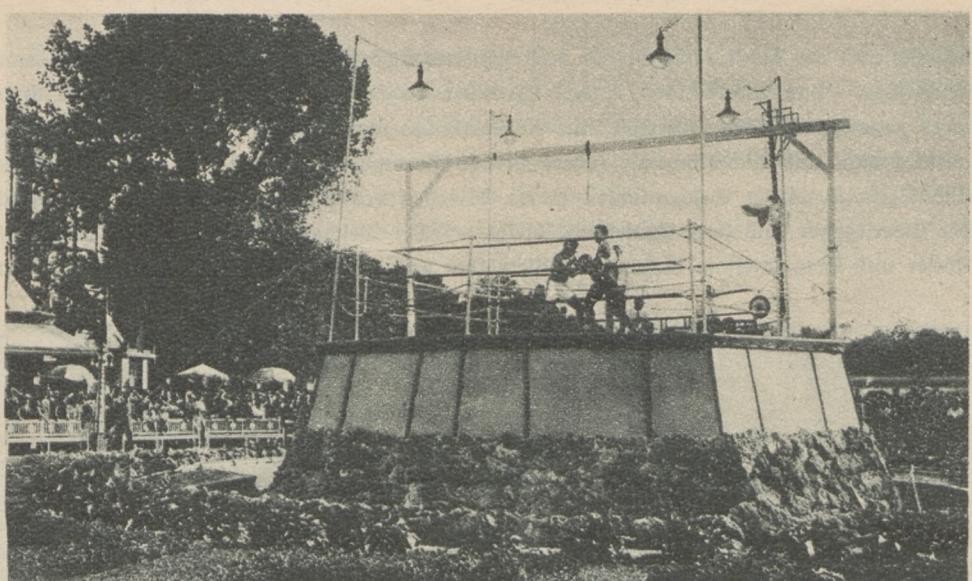


Die Weitsprungkonkurrenz in einem Hunderennen, welches kürzlich auf der  
Rennbahn Grunewald abgehalten wurde. Vorn rechts der Sieger „Flink von Zechenhaus“,  
ein deutscher Schäferhund

Photothek



Von dem Staffellauf Potsdam-Berlin. Die siegreiche Jugendmannschaft des „S.G.C.“  
Phot. Schirner

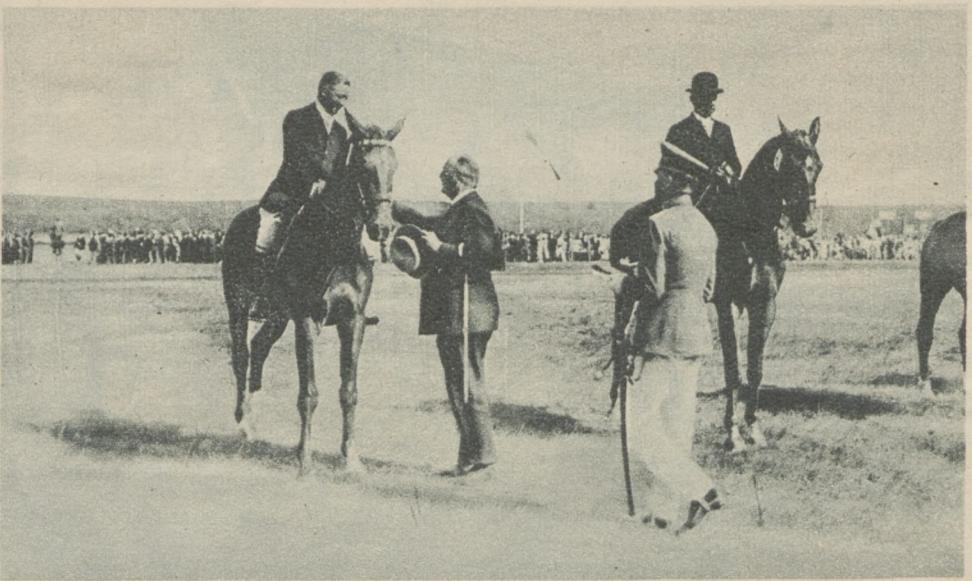


Der Weltmeister Dempsey bei einer Trainingsrunde mit dem deutschen Meister  
Mielenz

Phot. Transatlantic



Ein Reit- und Fahrtturnier fand kürzlich auf dem Gelände des Luftschiffhafens in  
Potsdam statt. — Links: Die Sieger im Wettkampf der ländlichen Reitervereine



Der Sieger in der Reitprüfung „Preis von Wildpark“, Herr Fid auf „Draufgänger“  
(Gestüt Gadenbug) im Potsdamer Reit- und Fahrtturnier

Photos Berger, Potsdam



Torhaus Schloss Eringerfeld (Kreis Lippstadt)

besuchte und der fast sehnsüchtig sich hinstreckenden Schönheit sich hingab, verlieh es wohl ohne den beschenkt. Das Münsterland ist das Land der Beschaulichkeit, und Beschaulichkeit ist das, was den Menschen am meisten verloren gegangen ist, deren Verlust aber sie überhaupt nicht bemerken. Beschaulichkeit ist nicht müde Gedankenlosigkeit und Versinken im Nichtstun und Nichtssinn, sondern ist das Bewusstsein lebendigen Besitzes, lebendiger Verarbeitung von allem, was auf Seele und Verstand wirkt. Beschaulichkeit ist die Weisheit des Erfahrenen, der über der täglichen Jagd und der germürbenden Unruhe der Überlegende und stark Genießende bleibt. Dieser Beschaulichkeit Freund ist die münsterländische Erde. In diesem Lande, wo Weser und Ems langsam fließen, wo Wacholder und Ginster am Ufer verlossen auf das tiefe Murmeln des Wassers lauschen,

## Münsterländische

Von Rudolf Predeel-Münster

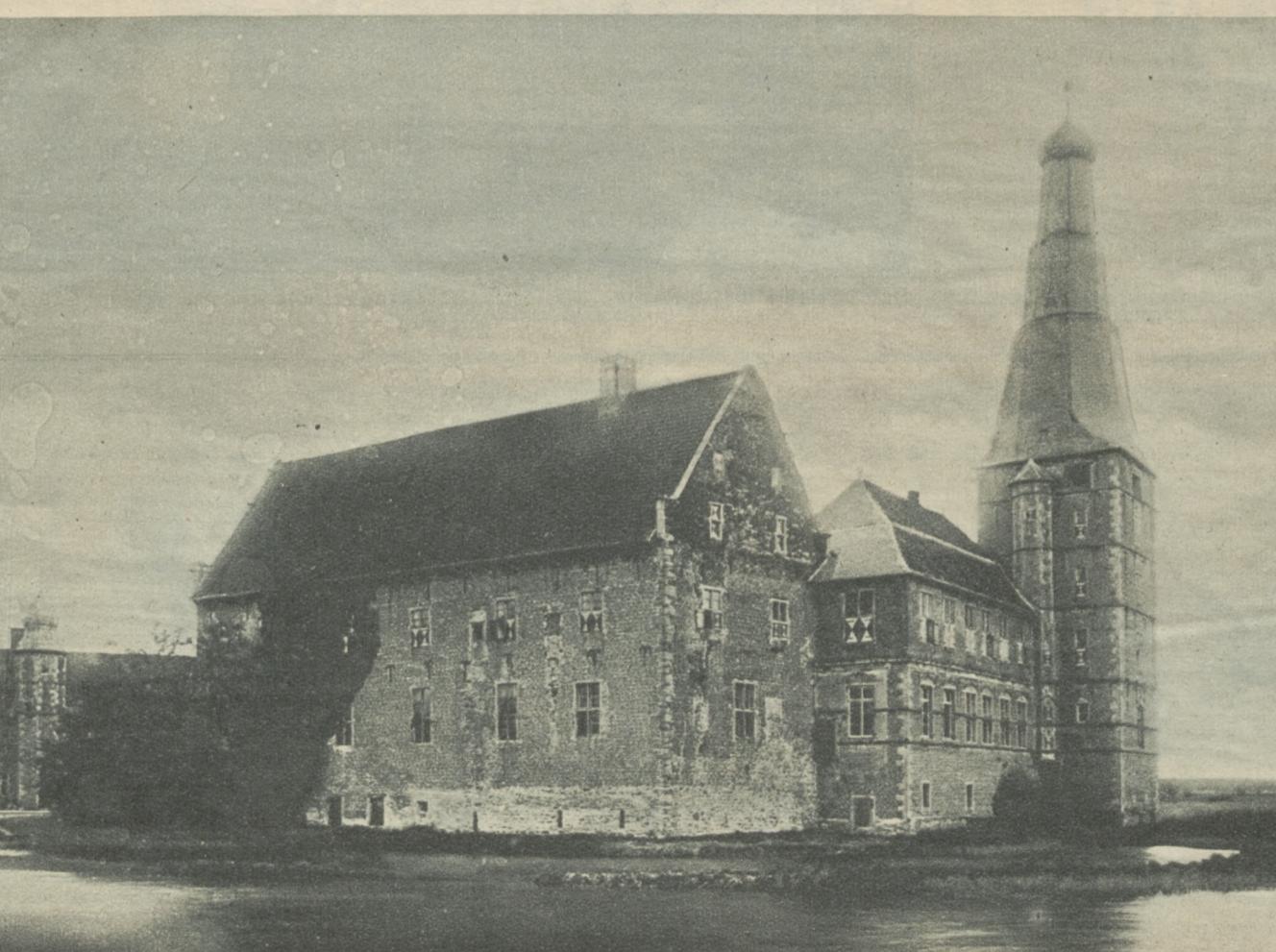
Westfalen, und insbesondere das Münsterland, hat sich einer besonderen Liebe der Naturfreunde bis in die jüngere Zeit im allgemeinen nicht rühmen können. Das Münsterland ist herbe im Charakter, ist verschlossen und schweigsam. Es wirbt nicht aufdringlich um Kunst und Liebe und wehrt dem Oberstählischen ängstlich den Zutritt, wenn der etwa ohne Herz und ohne blaue Augen zu schauen käme, was nur zum Herzen zu sprechen geschaffen ist. So ist es gelommen, daß man meinte, bei der Erschaffung des Münsterlandes habe der Herrgott vielleicht seine Gedanken nicht ganz bei der Sache gehabt, deshalb habe er die mächtigen Berge und Gewässer zu schaffen ganz vergessen. Aber wem der Herrgott mal die blauen Augen weit öffnete, so wie der Annette von Droste-Hülshoff, dem stand oft genug das Herz still vor tiefster Freude über solch eigenartig heimelige Schönheit, wie das Münsterland sie birgt. Und der Herrgott schmunzelt dann wohl über solche frohe Erkenntnis, daß es wie ein Sonnenschein über das ganze Münsterland hingest. Dann lachen junggrüne Wiesen, rostbraune Dörfer, lachige Kötten und streng geogene Wallhecken, das schöne Lachen eines gesegneten Landes. Im Münsterland ruht sich der Herrgott vom Bergsteigen aus, und zum Viegeplatz hat er sich die wohligste Erde ausgesucht.

Man muß für die stille Schönheit der Ebene Herz und Auge öffnen können. Noch niemand, der zum erstenmal dieses Fleckchen niedersächsischen Landes

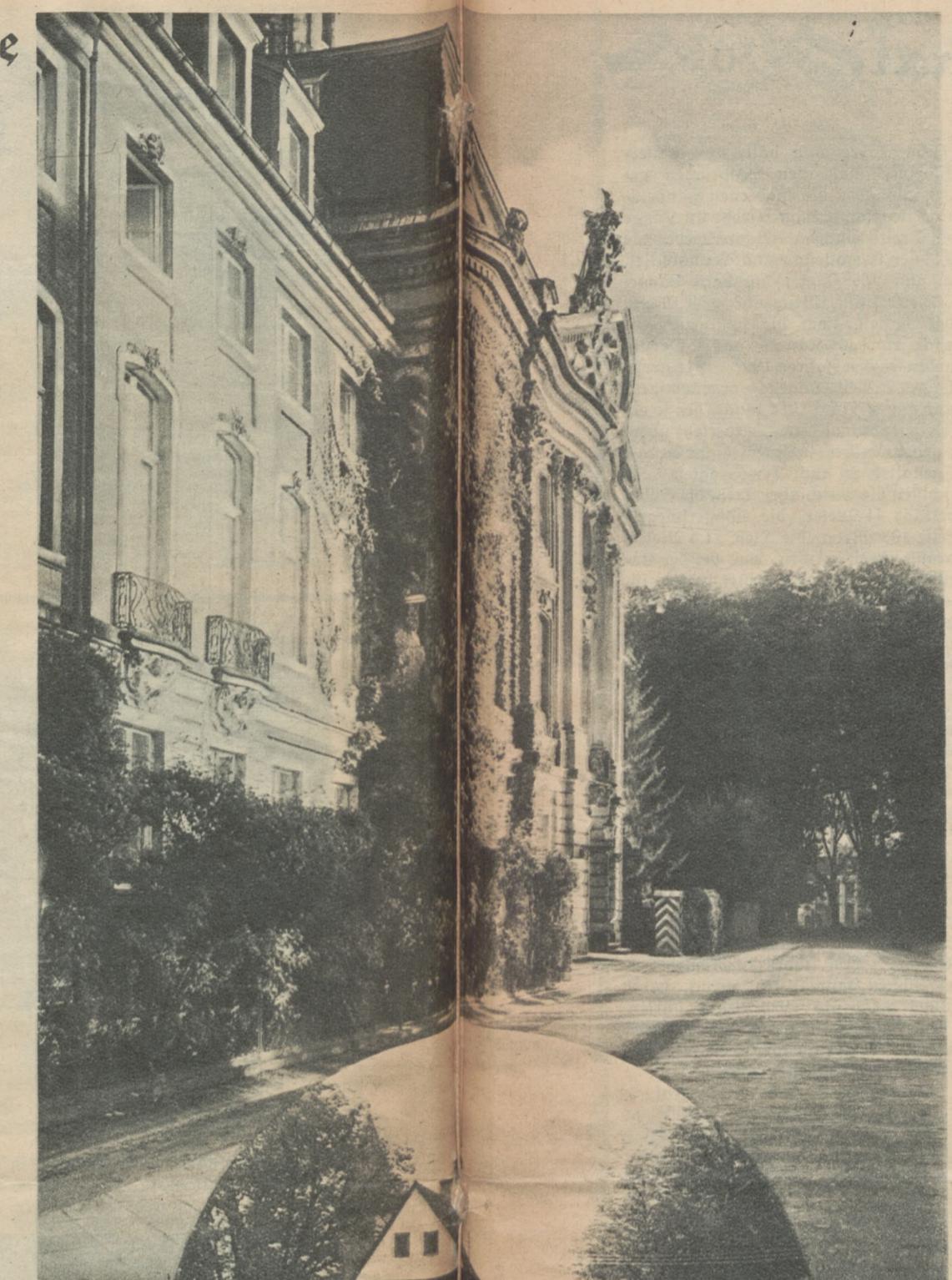
Bild oben:  
Das Residenzschloß  
in Münster  
(Parkseite)



Toreinfahrt Schloss Böcking bei Lüdinghausen



Schloss Raesfeld bei Borken



## Adelsschlösser

da leben seit Jahrtausend die Menschen ihre besonderen Erlebnisse, und Geschichten steigen auf am knubbeligen Herdseuer von Hermann, dem Germanenbefreier, und von Wittekind, dem truchfesten Sachsenführer.

Alte Sitte und Bodenständigkeit treue Hüter waren von jeher die westfälischen Adelsgeschlechter, die, seit Jahrhunderten im Lande und in Ansehen bei Kaiser und Volk, in die Stille des Münsterlandes sich ihre Burgen und Schlösser bauten. Hier ist nicht das Land rauhritterlicher Trubburgen. Das Münsterland trägt die Adelsbauten späterer Kultur und Vornehmheit, trägt in den Bauten Schönheit und Stolz in verschwenderischer Pracht. Mag der Rhein und mag die Mosel auf ihren Bergen alte Burgen ragend haben, Wahrzeichen stolzer und herrschender Geschlechter: in das Münsterland schmiegt sich das Adelschloß als Wahrzeichen edler Kultur, gewähltester Bauherrn.

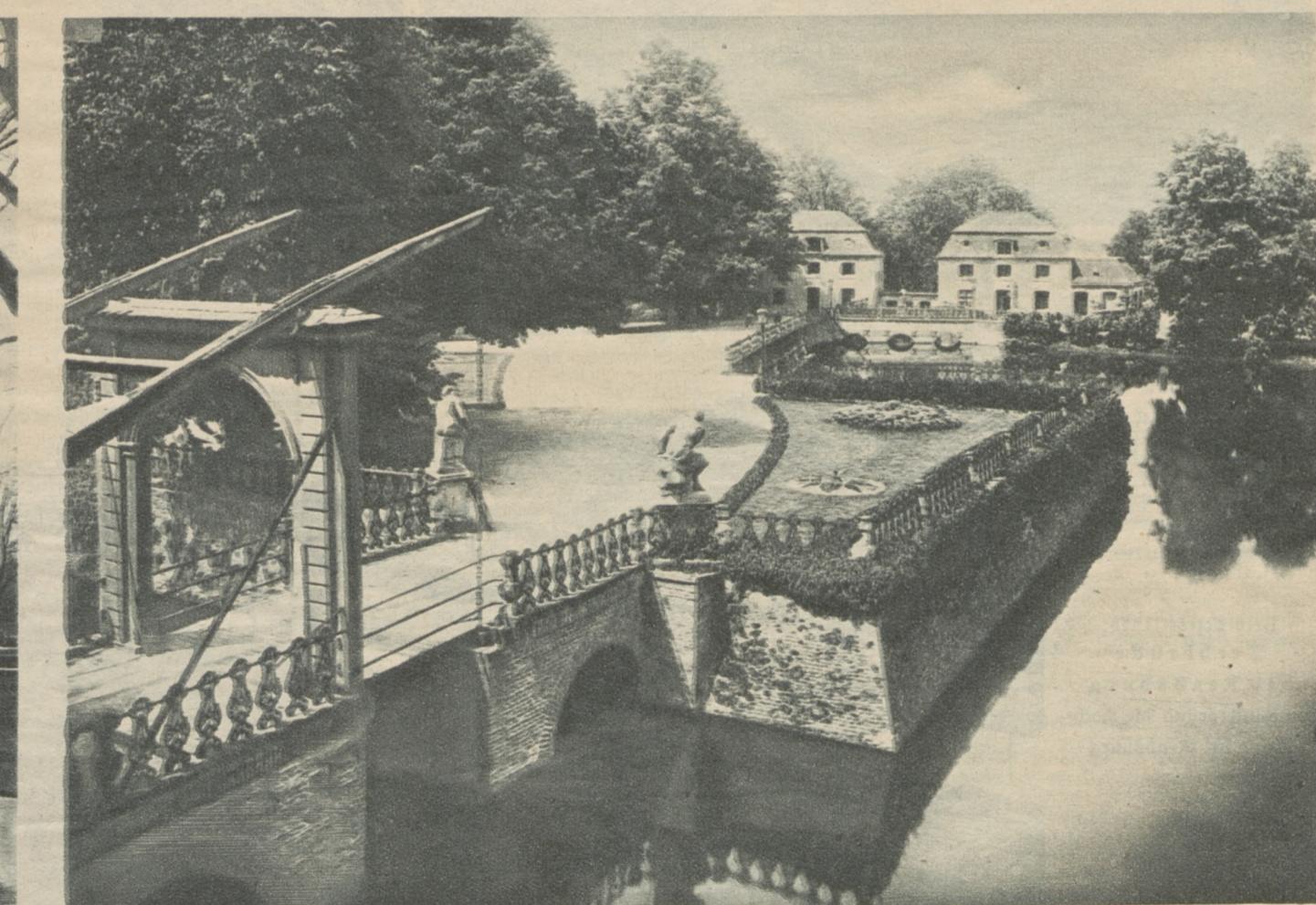
Diese Bauten sind mit dem Lande verwachsen und geben ihm den besonderen Reiz märchenhafter Überraschung. Wer an knottigen Wallhecken auf sandigem Boden entlang geht, vorüber an Eichenbestand oder sichtenbewachsener Heide, wer träumend den Blick verliert in der Weite der Ebene, der mag wohl jäh den Atem anhalten, wenn unerwartet aus Busch oder Wald, von Wasser umgeben, solch bauliche Pracht vor ihm auftaucht. O ja! Die Geschlechter der Böcking, der Landsberg, derer von Bentheim und Steinfort, und wes Namens und Art sie alle waren, sie wuchsen sich den Platz

für ihre Burgen wohl auszuwählen. Und so stehen sie heute da, die Jahrhundertreichen, in gefürmter Macht und kunstvoller Pracht, und geben dem Münsterland, dem träumerischen, dem verkommenen, dem tiefatmenden Lande der Ebene, ihre Märchen Schönheit.

Ganz gewiß, der Herrgott hat bei der Erschaffung des Münsterlandes seine Gedanken wohl bei der Sache gehabt, und gerade deshalb darf er keine großen Berge und Gewässer. Mußte er doch ein Land haben für solche mit blauen Augen und offenen Herzen, so wie die Amnette von Droste-Hülshoff war, und ein Land zur eigenen Freude. Und geh's mal leuchtend wie Sonnen glanz über die wiesengrünen Flächen und die lustigroten Dächer, dann schmunzelt wohl der Herrgott über dieses Sonderslecken, das er dem heiligen deutschen Lande hinzufügte.



Schloss Hovestadt (Kreis Soest)



Schloss Anholt

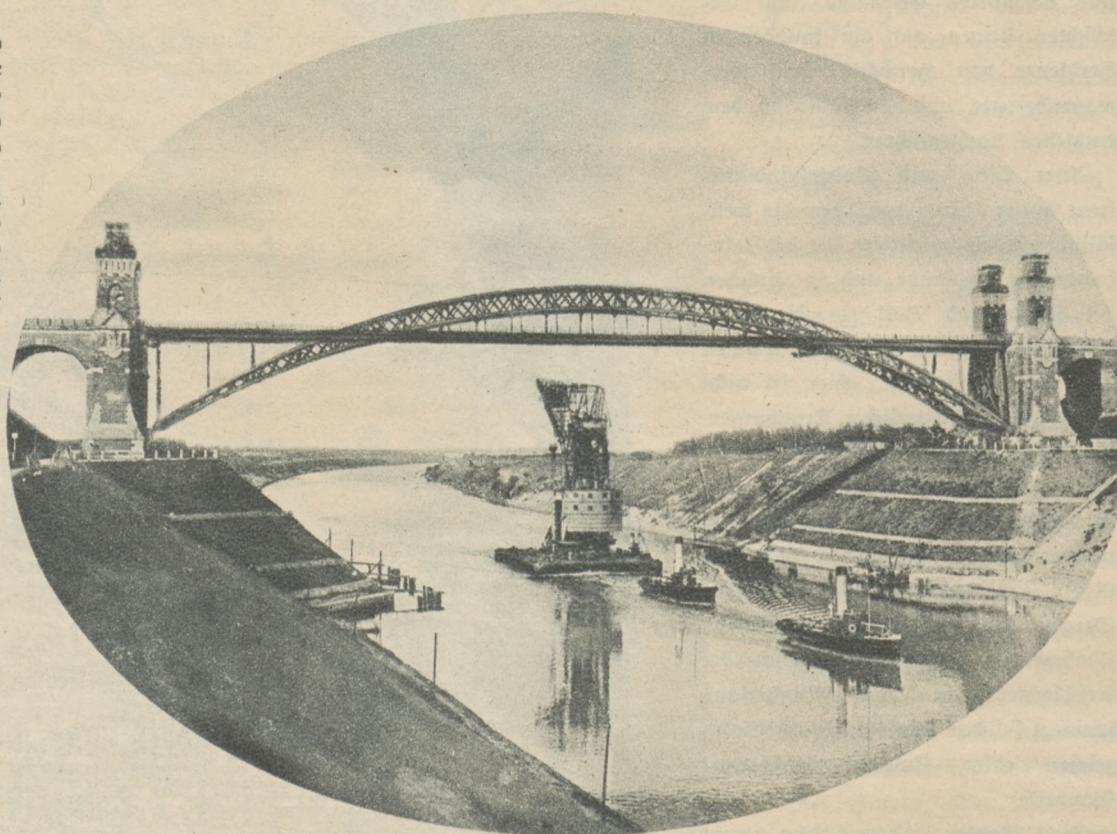
# 30 Dreißig Jahre Kaiser-Wilhelm-Kanal 30

Wo einst der Marschbauer durch schweren Ackerboden seine Furchen zog, wo der Geestbauer der mageren Erde sein färglich Brot abrang, wo grundlose Moore sich ausdehnten, wo stiller Frieden weilte, da zieht heute eine der bedeutendsten und belebtesten Straßen des Weltverkehrs ihre Bahn. — Der Kaiser-Wilhelm-Kanal, diese Groftat deutschen Geistes, deutscher Kraft und deutscher Arbeit, wurde vor dreißig Jahren, am 21. Juni 1895, seiner Bestimmung übergeben.

Die Aufgabe, die natürliche, aber lange und unendlich gefahrreiche Verbindung der Ostsee mit der Nordsee durch den Großen und Kleinen Belt um Skagen herum, wo in den Jahren 1858—1885 nicht weniger als 6316 Dampfer und Segelschiffe und zwischen 1875 und 1880 allein 92 deutsche Schiffe zugrunde gingen, durch eine künstliche Wasserstraße quer durch die südliche Hälfte von Schleswig-Holstein zu ersezten, lag sozusagen in der Luft. Sie war im Laufe der Geschichte bereits mehrmals zu lösen versucht worden, bis der Kaiser-Wilhelm-Kanal ihre endgültige Lösung brachte.

Der Kanal, zu dem am 3. Juni 1887 Kaiser Wilhelm I. den Grundstein legte,

beginnt bei Holtenau nördlich von Kiel in der Kieler Förde und erreicht bei Brunsbüttel die Elbmündung und damit die Nordsee. Der Wasserspiegel hatte eine durchschnittliche Breite von 67 Meter, die Sohle war durchschnittlich 22 Meter breit. An den Weichen weitete sich der Wasserspiegel zu 100 Meter Breite. Die Tiefe des Kanals betrug überall mindestens 9 Meter. So war der Kanal, als er am 21. Juni 1895 mit den größten Feierlichkeiten und unter Teilnahme der ganzen Kulturlwelt, von Kaiser Wilhelm II. eingeweiht wurde, allen Anforderungen gewachsen. 93 Kriegsschiffe und Torpedoboote aus allen Staaten Europas und den Vereinigten Staaten Amerikas nahmen in der Kieler Förde zu einer herrlichen Flottenschau versammelt, an der Gründungsfeier teil. Von Jahr zu Jahr stieg die Zahl der Schiffe, die den sicherer und kürzeren und darum billigeren Weg durch den Kanal nahmen, wird doch der Weg nach Hamburg um 425, nach London um 239 Seemeilen abgekürzt. 1895/96 wurde der Kanal von 16834, im Jahre 1912 von 57400 Handels Schiffen benutzt. Noch schneller nahm der Verkehr der Kaiserlichen Marine zu.



Zehn Jahre lang hatte der Kaiser-Wilhelm-Kanal allen Ansprüchen genügt, als aber die modernen Handels- und Kriegsschiffe immer mehr an Länge und Breite wuchsen, reichten weder die Schleusen in Holtenau und Brunsbüttel, die nur 150 Meter nutzbare Länge, 25 Meter lichte Weite und 9,50 Meter Tiefe hatten, noch die sonstigen Abmessungen des Kanals aus. Darum wurden in den Jahren 1907—1914 großzügige Erweiterungen vorgenommen, und am 24. Juni 1914 konnte der so erweiterte Kanal dem Weltverkehr übergeben werden. In seiner jetzigen Gestalt gestattet er auch den größten Seeschiffen die Durchfahrt; denn die Sohle beträgt 44 Meter, die Wasserspiegelbreite 103 Meter, die Tiefe 11,5 Meter. Daraus ist zu ersehen, was bei der Erweiterung an Arbeit geleistet worden ist. Die Schleusen an beiden Kanalenden wurden vollständig neu angelegt. Es sind die größten Doppelschleusen der Welt. Mit 330 Meter nutzbarer Länge, 45 Meter lichter Weite und 14,10 Meter Tiefe übertreffen sie noch die 305 Meter langen und 33,5 Meter breiten Schleusen des Panamakanals.

Der Verkehr, der sich seit Kriegsende wieder ständig hebt, findet Tag und Nacht statt; denn der Kanal wird in seiner ganzen Länge durch zwei moderne Kraftwerke in Holtenau und Brunsbüttelogg elektrisch beleuchtet. Auch die gewaltigen Schleusentore werden mit elektrischer Kraft geöffnet und geschlossen. An zehn zweiseitigen und einer einseitigen Weiche können die größten Schiffe aneinander vorbeifahren, hier ist die Sohle auf 134 Meter, an vier Stellen, die zum Wenden dienen, sogar auf 164 Meter erweitert. Nach den Bestimmungen des Friedensvertrages müssen der Kanal und seine Zugänge den Schiffen aller Völker, die mit Deutschland in Frieden leben, gleichmäßig offenstehen. — Im Jahre 1923 blieb der Verkehr nur mit 9000 Fahrzeugen hinter dem verkehrsstreichsten Jahre (1913) zurück, hatte aber mit 15404919 Netto-Register-Tonnen rund 5000000 mehr als 1913. Wir dürfen darin ein günstiges Zeichen für den Wiederaufbau des deutschen Wirtschaftslebens erblicken. Möge es auf diesem Wege weitergehen, damit Deutschland wieder auf gleicher Höhe wie vor 30 Jahren steht, da der Kanal zum ersten Male dem Verkehr seine Schleusen öffnete.

Johannes Neubert, Studienrat.



Im Oval:  
Hochbrücke  
bei Grünenthal

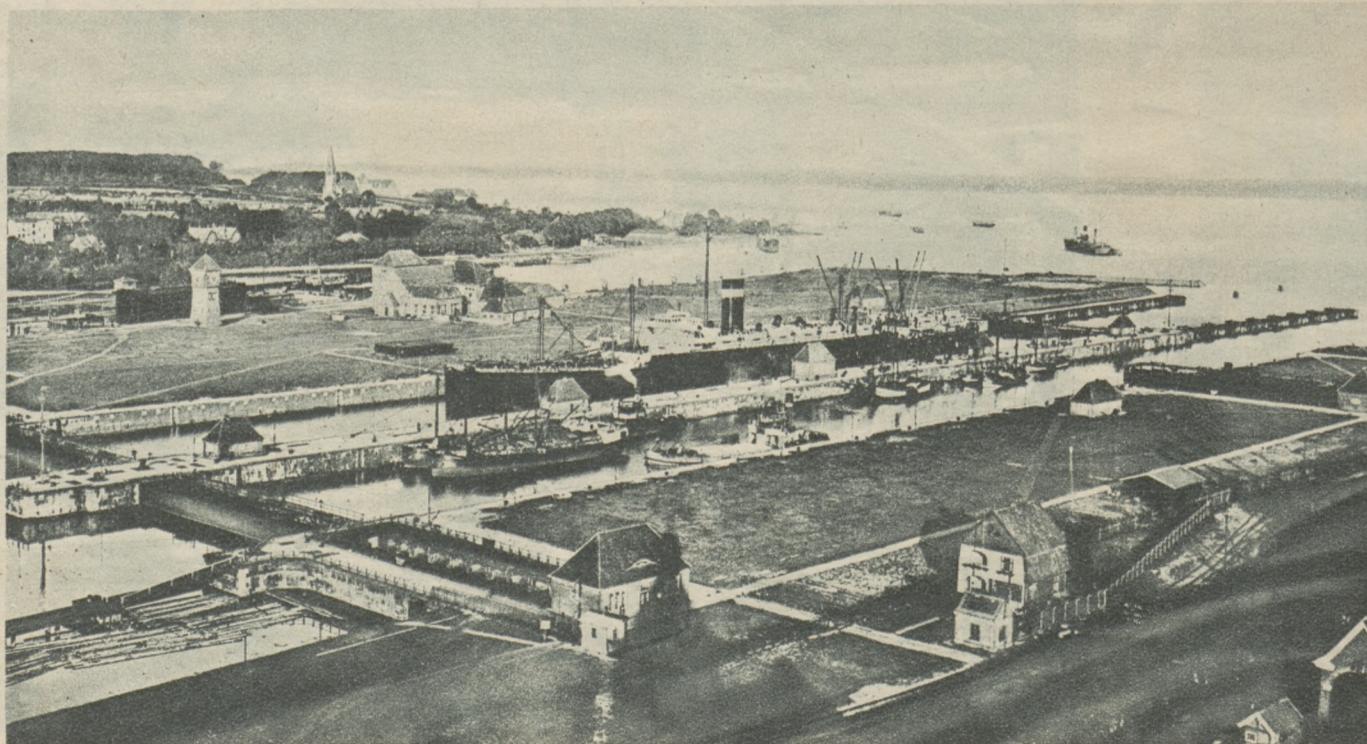


Bild Mitte links:  
Drehbrücke  
bei Rendsburg  
Im Hintergrund die Hochbrücke bei Rendsburg

Bild Mitte rechts:  
Die Schleusen  
bei Brunsbüttel

Bild links:  
Die neuen Schleusen  
bei Holtenau



Filmen unter „Bedeckung“

Um mein Skizzenmaterial aufzufüllen, hatte ich 1924 eine Reise nach Ost-Afrika angetreten. Außerdem wollte ich versuchen, einen ersten Kolonialfilm aufzunehmen, damit das Kolonialinteresse im deutschen Vaterlande neue Nahrung bekäme. Es gibt ja unendlich viele Afrikafilme, aber einen echten deutschen Kolonialfilm habe ich noch nicht gesehen. Was ich sah, waren Großwildfilme oder wissenschaftliche, oder ganz schlimm: Liebesabenteuer im Urwald, — nervenSpannender Unsinn!

So versuchte ich nun einen Kulturfilm aufzunehmen, der Land, Leute, Plantagenwirtschaft und auch Wild zeigt, der aber im Feuilletonfilm auch seine lustige Note hat.

Leicht ist so etwas nun nicht, besonders wenn es mit dem Geldes hapert. Ich rede nicht von den Hunderttausenden, die große Filmgesellschaften für Auslandsexpeditionen ausgeben, die auf Zehntausende gemindert und sicher nicht schlechter würden, wenn sie richtige Kolonialleute hinaussendeten, statt



Chania-Fall am Kenija

# Filmen in Äquatorial-Afrika

Von H. Ant. Aschenborn, Kiel

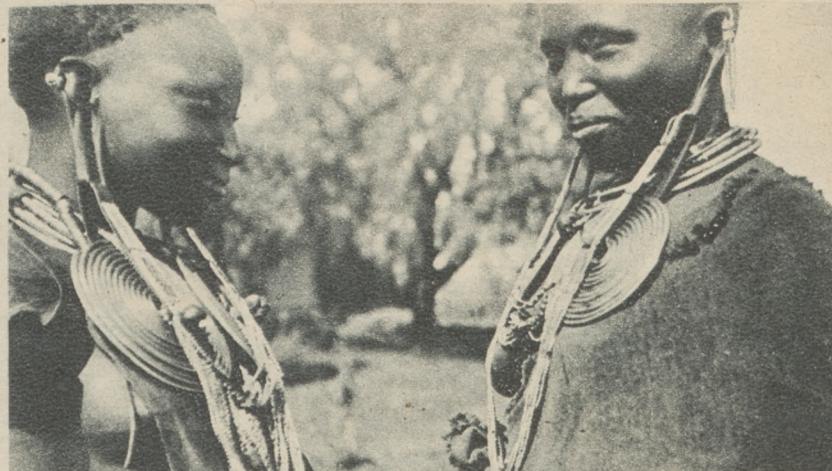
Mit 5 Sonderaufnahmen des Verfassers

Großstadtoperateure. Man muß nicht immer gerade mit einem halben Dutzend Zelten reisen, Wagenladungen von Konserven und andere kulturelle Hochgenüsse mit sich schleppen, sondern man muß auch mal 14 Tage nur von Bananen oder nur von Wildfleisch leben können.

Amüsante kleine Abenteuer kann man erleben in den dunkelsten Teilen Afrikas. Will man einige Einheimische aufnehmen, die so ziemlich im Wildstand herumlaufen, fangen sie in dem Augenblick, da der Kurbelkasten in Bewegung gesetzt wird, an, moralische Bedenken zu haben. Oder sollten diese Bedenken nur vorgeführt sein, um ein höheres Gaddisch zu erzielen?

Das Niedlichste aber erlebte ich, als ich eines Tages einer Zebraherde folgte, um sie zu filmen.

Eine Senke im freien Grasland nur trennte mich auf ungefähr 800 m von einer fast 2000 köpfigen Zebraherde. Ich hockte vor dem einzigen Büschchen, das es gab in weiter Runde, und machte mir meinen Schlachtplan. Da kam ein Ochsenwagen den Weg vorbeigezogen, der in der Tiefe der Senke entlangführte; fuhr also zwischen mir und der Herde durch.



Einheimische Weiber im Messing schmuck  
Besonderswert sind die großen Löcher in den Ohrlappen

Ein Engländer schwang sich mit seinem Sohn vom klappernden Gefährt, setzte sich ins hohe Gras und gab seinen beiden Boys Anweisung, ihm die Zebras zu zutreiben. Die Jäger hatten sich im toten Winkel der Senke eingenistet und warteten, die schußbereite Büchse in der Hand, der Dinge, die da kommen sollten.

Ich sah erhöht und konnte nun den „Film“, der sich vor meinen Augen abspielte, wundervoll mit dem Glase beobachten, leider aber wegen zu großer Entfernung nicht wirklich filmen.

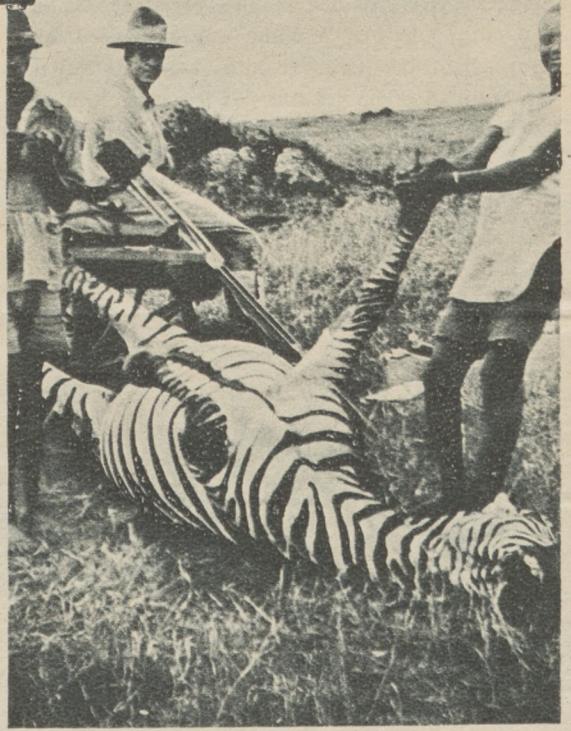
Als die biederer Schwarzen, sobald sie aus dem Gesichtsfeld ihres Herrn verschwunden, unterhielten sich, wie aus den Gesten hervorging, darüber, daß der Ochsenwagen zu weit entfernt sei, um etwaige Beute auf ihren dicken Schädeln dort hinzutragen. — Außerdem Zebrasleisch schmeckt nicht. So lamen sie anscheinend zu einem gesunden Entschlaf. Denn plötzlich sprangen sie, wildes Kriegsgeheul ausstoßend, mit geschwungenen Stößen auf die Zebraherde zu, daß diese in donnerndem Galopp nach der anderen Seite abging. Und unsere Jäger warteten mit Klopfendem Herzen. Es dauerte eine ganze Zeit, bis

die beiden Schwarzen kamen und Meldung machten, daß die Zebras durchgebrochen seien. Es war entzückend, dem Schauspiel zugesehen, wie sie sich angestrengt und ermüdet von ihren vergeblichen Antriebsversuchen stellten und für die schwere körperliche



Die Lautenspielerin am Urwaldbach

Arbeit Gaddisch erheischen. Anscheinend bekamen sie diesen in Gestalt von Tabak, denn sie zogen, aus voller Brust qualmend, hinter ihrem Herrn dem Wagen nach.



Am Kilimandscharo erlegter Zebrahlenft

## Rösselsprung

		gar-	war-				
den	ten			ten	den		
wenn	se	be-	schmückt	sei-	für	der	mö-
auch		die	selbst	stil	ge		freu-
zu-	se	glückt	schmückt	ner	g	je-	

## Geographisch

Aus Südamerika dir hole  
Flugs eine halbe Metropole;  
Sollst sie in eine Hauptstadt stecken  
Im Schweizerlande, und entdecken,  
Doch eine neue Hauptstadt jetzt  
An ihre Stelle ist gesetzt.  
Nun hole schnell dir übers Meer  
Auch noch die andre Hälfte her;  
Wirst sie in Bayerns Fluss hinein:  
Gleich hast du eine Stadt am Rhein.  
Scher.

## Der Müsschneider

Ein junger Eins, der eine Reise  
Unlängst durch Zweidreivier gemacht,  
Beschrieb nun mehr im Freundeckreise  
Des fernen Ostens Märchenpracht.  
Doch seine Schilderungen ließen  
Heraus bald aus der Wahrheit Spur,  
So daß zum Schluss die Freunde riefen:  
„Das sind ja Einszweidreivier nur!“  
Scher.

## Silbenrätsel

Aus folgenden 32 Silben sind 11 Wörter zu bilden, deren Anfangsbuchstaben, von oben nach unten, und deren Endbuchstaben, in umgekehrter Reihenfolge gelesen, zwei wohl schmeidende Gerichte ergeben: a—ar—ber—bri—boot—chen—cul—da—de—ei—sie—ga—go—far—la—laub—loch—lu—lus—ma—mo—ne—ne—ner—new—pa—per—ret—then—ton—tungs—ur. Die Wörter bedeuten:

v. 3.

## Magisches Quadrat

A	A	B	B
E	E	E	E
E	E	R	R
S	S	U	U

der angegebenen Bedeutung ergeben. H. S.

## Berlinisch

Das Erste kann man leicht sich holen  
Mit Flinten oder mit Pistolen.  
Der zweite Teil ist sehr gesucht  
Als jüdische Gartenfrucht.  
Das Ganze aber haut mitunter  
Der Urberliner einem runter.

v. 3.

## Besuchskartenrätsel

P. M.

Emil Dixy

Welche Zeitschrift liest der Herr mit Vorliebe?

## Rätsel

Mit „a“ ist es ein elses Tier;  
Doch wird es erst gefährlich dir,  
Formt es mit „i“ sich dergehalt,  
Daz es dich würgt mit Gewalt.

H. v. W.

## Druckfehler

In der Versammlung der Schneider machte  
Herr Dixy geltend, daß die kleinen Meister auch  
nicht auf Hosen gebettet seien. Jgl.

## Auslösungen aus voriger Nummer:

Kreuzworträtsel: Wagerrecht: 1. Flieder,  
4. Florida, 7. Mai, 8. Uhu, 9. Finn, 10. Ehe,  
13. Artemis, 14. Gorilla. Sentrecht: 1. Formosa,  
2. Eis, 3. Regulus, 4. Freitag, 5. Neh, 6. Algebra,  
11. Tee, 12. Uri.

Alte und neue Zeit: Motor — Rotor.

Silbenrätsel: 1. Elektrizität, 2. Ziller, 3. Nar-  
zisse, 4. Aion, 5. Klaus, 6. Banane, 7. Erdbeben,  
8. Nymphe, 9. Torpedo, 10. Emil, 11. Rhodus,  
12. Proteus, 13. Sardinen, 14. Tahiti, 15. Satyre.  
Ein Arbeiter ist seines Lohnes wert (Vut. 10,7).  
Sein Steckenpferd: M—ar—otte.

Zweifilig: Stein, Weg = Steinweg (Flügel)

Rösselsprung:  
Wie das Gestirn, ohne Rast,  
drehe sich jeder  
um die eigene Last.

Goethe.

Auf zum Tanz: Walze, Walzer.



ZARLLO 8/1925



Kaffeebaum mit reifer Frucht

In Deutschland kennen wir den Kaffee etwa seit dem Ende des 17. Jahrhunderts. Das Genussmittel verbreitete sich außerordentlich schnell über unsere Heimat. Die Geschichte des Kaffees ist jedoch ein Jahrtausend älter, denn man hat im 9. Jahrhundert unserer Zeitrechnung wahrscheinlich schon in Persien bestimmt, dass der Kaffee als Getränk und Genussmittel geliebt wurde. Im 15. Jahrhundert wurde er den Arabern, einige Zeit darauf den Ägyptern bekannt. Das erste europäische Kaffeehaus wurde 1645 in Venedig eröffnet und der Öffentlichkeit übergeben. England und Frankreich folgten in der Errichtung von öffentlichen Kaffeehäusern, und schließlich fand der Kaffee auch in Deutschland seine Freunde und Anhänger. Das erste deutsche Kaffeehaus wurde im Jahre 1679 in Hamburg eröffnet. Es ist jedoch zu beachten, dass der Kaffee als Genussmittel in jenen Zeiten eine verhältnismäßige Seltenheit war und vornehmlich in den besseren, zahlungsstärkeren Volkskreisen begehrte. Wer sich mit der europäischen und engeren deutschen Wirtschaftsgeschichte eingehender befasst hat, wird sich der Verordnungen erinnern: „Geld ist Reichtum. Das Geld muss im Lande bleiben und darf nicht für Waren ausgegeben werden, die man aus dem Auslande beziehen muss.“ Die Entwicklung ist in den Jahrhunderten über diese enge Auffassung des Geldes und des Reichtums, über die wohlgemeinten landesherrlichen Bestimmungen hinweggegangen. Die Kulturrationen leben nicht mehr in Abgeschlossenheit hinter den Mauern hoher Zölle voneinander, und das weltweite Gebilde, das wir mit dem Namen „Weltwirtschaft“ bezeichnen, verbindet mit dem Mittel des Handels und des gewaltig entwidelten Verkehrs alle Staaten der Erde. Es ist bekannt, dass der Konsum eines Volkes an warmen Speisen und Getränken wächst, je weiter die Kultur fortschreitet, und dass ferner überseeische Produkte, Gewürze und Genussmittel, die auf der Stufe niedrigerer Lebenshaltung nur den wenigen besser gestellten Volkskreisen vorbehalten bleiben, mit der Entwicklung mit unwiderstehlicher Verbreitungskraft in die breite Masse eindringen. Der Kaffee hat hier dasselbe Schicksal erfahren, wie ursprünglich die Gewürze, die auch nur auf dem Tisch des reichen Mannes zu finden waren. Um aus den vielen vorliegenden Zahlen wahllos eine Angabe herauszustellen, sei hier erwähnt, dass sich der Kaffee-Konsum in Deutschland im Jahre 1906 auf 185.508.000 Kilogramm belief. Von den bekannten Kaffeeländern der Erde bringen wir in unserer Bildserie Darstellungen vom Kaffebau, von den Kaffeplantagen, von der Kaffeverschiffung auf dem Magdalenenstrom aus Columbia, den wenigen hinzuzufügen ist. Besonders bemerkenswert ist die Abbildung aus der Verarbeitungsstätte in Bremen. Schon in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts beobachtete man, dass der Genuss von Kaffee nicht ohne nachteilige Folgen blieb. Eine genaue Untersuchung zur Gründung der Ursachen dieser schädlichen Folgen war jedoch damals noch nicht möglich. Späteren Forschern war es vorbehalten, solche Untersuchungen einzuleiten und mit Erfolg abzuschließen. Im Jahre 1820 wies Runge das quantitative in der Kaffeebohne geringe, qualitative jedoch überaus wirkliche Gift, das Koffein, nach. Schon 1838 erfolgte die Entdeckung, dass das Koffein mit dem im Tee enthaltenen Tein, einem stark wirkenden Pflanzengift, einem Alkaloid, identisch ist. Mit der nun im Laufe der Jahre einsetzenden, von der Arztewelt getragenen, teils sicher sehr berechtigten Propaganda gegen den Genuss von Kaffee und aus der Erkenntnis der Schädlichkeit des Tees und des Kaffees, richtiger des Koffeins, entstanden zahllose Versuche, den Kaffee durch andere unschädliche warme Getränke zu ersetzen. Die Suche nach Ersatzmitteln hatte, wenn man auf das spezifische Aroma des Kaffees Wert legt, keinen Erfolg. Die Überflutung des Marktes mit einer Anzahl von Surrogaten war zu beobachten, die aus den verschiedensten, oft nicht einmal einwandfreien Pflanzenstoffen gewonnen wurden. Es ist bekannt, dass es einer geschickten Reklame gelang, selbst sehr zweifelhafte Ersatzmittel da und dort unterzubringen. Insgesamt alle Surrogat boten jedoch nicht annähernd das, was den Kaffee in erster Linie charakterisiert und beliebt gemacht hat: das feine Aroma und den spezifischen Geschmack. Es gab nur ein einziges Mittel, ein vollwertiges Genuss- und Ersatzmittel an die Stelle des koffeinhaltigen Kaffees zu setzen. Es kam darauf an, dem Kaffee das schädliche Gift in der Art zu entziehen, dass das Aroma erhalten blieb und keine irgendwie nachteilige Beeinflussung des Produktes durch chemische Mittel eintrat. Manigfache Versuche führten nach vielen Fehlschlägen endlich zu einem greifbaren Ergebnis. Es gelang, koffeinfreien Kaffee aus der rohen Kaffeebohne herzustellen, ohne die anderen Bestandteile des Kaffees zu beeinträchtigen.

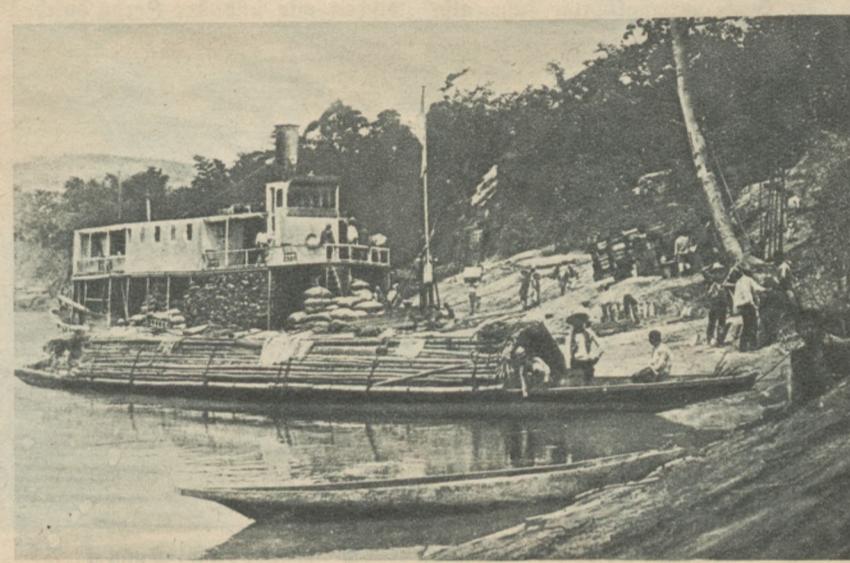
## Das Schicksal der Kaffeebohne vom Ursprungsland bis zur Verarbeitungsstätte

Von Dr. Fuhs

In Deutschland kennen wir den Kaffee etwa seit dem Ende des 17. Jahrhunderts. Das Genussmittel verbreitete sich außerordentlich schnell über unsere Heimat. Die Geschichte des Kaffees ist jedoch ein Jahrtausend älter, denn man hat im 9. Jahrhundert unserer Zeitrechnung wahrscheinlich schon in Persien bestimmt, dass der Kaffee als Getränk und Genussmittel geliebt wurde. Im 15. Jahrhundert wurde er den Arabern, einige Zeit darauf den Ägyptern bekannt. Das erste europäische Kaffeehaus wurde 1645 in Venedig eröffnet und der Öffentlichkeit übergeben. England und Frankreich folgten in der Errichtung von öffentlichen Kaffeehäusern, und schließlich fand der Kaffee auch in Deutschland seine Freunde und Anhänger. Das erste deutsche Kaffeehaus wurde im Jahre 1679 in Hamburg eröffnet. Es ist jedoch zu beachten, dass der Kaffee als Genussmittel in jenen Zeiten eine verhältnismäßige Seltenheit war und vornehmlich in den



Reinigen einer Kaffeplantage



Verschiffung von Kaffee auf dem Magdalenen-Strom in Columbia



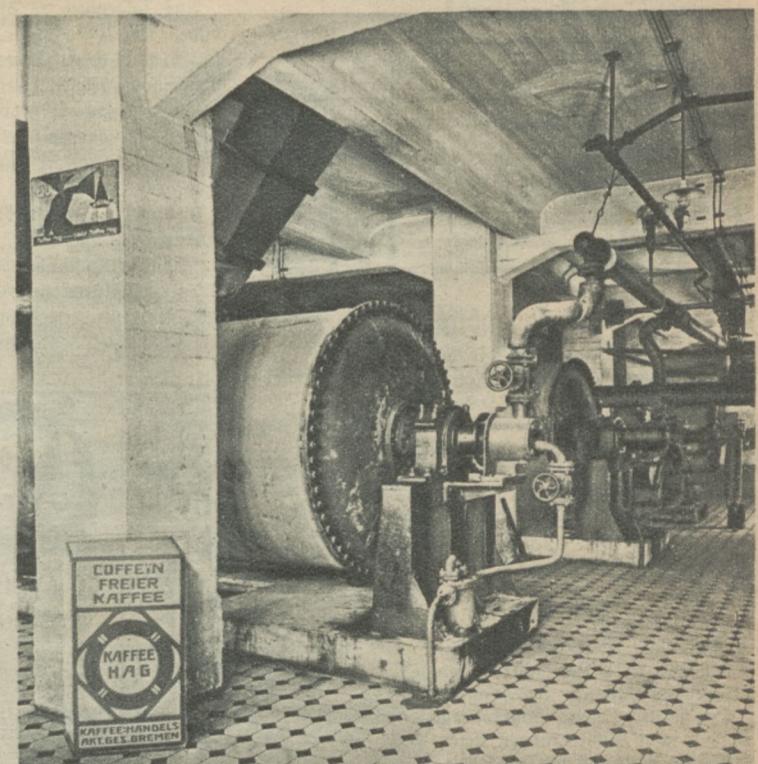
Arbeiter beim Trocknen des Kaffees



Einsacken des getrockneten Kaffees



Die Kaffeesäcke werden zugenährt



Koffein-Extraktionsanlage in einer deutschen Fabrik